

Rightsholder's Account Statement as of 14 04 2004

RH No : 1			
Name : 2			
Country : 3	Kind of Rights : 4	Currency : 5	Reference : 6
Account Statement			
Payment : 7			
Payment will be done as follows :			
Bank Details :		Beneficiary Details :	
Account No : 8	IBAN : 9	Name : 17	
Name : 10	BIC : 12	Address : 18	
Code : 11		Zip : 19	
Address : 13		City : 20	
Zip : 14		Country : 21	
City : 15			
Country : 16			

Report : PAY_01

29 04 2004 12:04:31

1 / 1



Rightsholder's Account Statement as of 14 04 2004

RH No : 1			
Name : 2			
Country : 3	Kind of Rights : 4	Currency : 5	Reference : 6
Account Statement			
Closing Balance : 22			
<i>As this amount is below the minimum payment threshold, it cannot currently be paid but will be included in a future remuneration for the same country.</i>			

Report : PAY_01

29 04 2004 12:04:31

1 / 1

Lors d'un paiement en provenance de l'AGICOA, et si vous êtes un **Ayant droit indépendant**, vous recevrez les documents suivants :

- Un **Relevé de Compte/Account Statement** indiquant le montant global qui vous est payé et représentant la somme de tous les montants que vous trouverez sur le Journal annexé;
- Le **Journal** listant chacune des retransmissions câbles par pays et par période incluses dans le paiement concerné. Le Grand Total du Journal est reporté sur le Relevé de Compte/Account Statement.

1 : RH No : Numéro d'ayant droit délivré par l'AGICOA à l'enregistrement.

2 : Name : Nom de l'ayant droit tel qu'enregistré à l'AGICOA.

3 : Country : Code ISO du pays relatif au paiement.

4 : Kind of Rights : Code du type de droits relatif au paiement.

5 : Currency : Devise du paiement.

6 : Reference : Code de référence du paiement.

7 : Payment : Montant total payé.

Bank Details : Coordonnées bancaires

8 : Account No : Coordonnées bancaires du bénéficiaire telles qu'enregistrées à l'AGICOA.

9 : IBAN : Numéro de compte bancaire international (International **B**ank **A**ccount **N**umber). Indique (Y) : oui, quand le numéro de compte/account No est un numéro IBAN. Indique (N) : non, quand ce n'est pas le cas.

10 : Name : Nom de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

11 : Code : Code de référence de la banque.

12 : BIC : Code unique d'identification de la banque (**B**ank **I**dentification **C**ode). Indique (Y) : oui, quand le code est une référence BIC. Indique (N) : non, quand ce n'est pas le cas.

13 : Address : Adresse de la banque du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

14 : Zip : Numéro postal de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

15 : City : Ville de la banque du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

16 : Country : Pays de la banque du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

Beneficiary Details : Coordonnées du bénéficiaire

17 : Name : Nom du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

18 : Address : Adresse du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

19 : Zip : Numéro postal du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

20 : City : Ville du bénéficiaire telle qu'enregistrée à l'AGICOA.

21 : Country : Pays du bénéficiaire tel qu'enregistré à l'AGICOA.

22 : Closing Balance : Solde de clôture. Les montants totaux, inférieurs ou égaux aux frais bancaires qu'ils généreraient, ne sont pas payés et seront inclus dans un prochain paiement.

RH No: 1		Name: 2		Country: 3		Kind of Rights: 4		Currency: 5		Reference: 6																							
Journal																																	
Payments Section						Broadcasts Section																											
Op. Date	23	Rep. No	24	Amount	25	Type	26	%	27	FD	28	CRP	29	ISAN/Work No	30	Brd No	31	Channel	32	Brd Date	33	Time	34	Duration	35	Type	36	Lge	37	Claim	38	Title	39
Period : 40		Retrans. Type: CABLE 41																															
Comments 42																																	
Total per Period : 43																																	
Grand Total : 44																																	

Report : PAY_01jnl

29 04 2004 12:04:31

1 / 1

- 1 : RH No** : Numéro d'ayant droit délivré par l'AGICOA à l'enregistrement.
- 2 : Name** : Nom de l'ayant droit tel qu'enregistré à l'AGICOA.
- 3 : Country** : Code ISO du pays relatif au paiement.
- 4 : Kind of Rights** : Code du type de droits relatif au paiement.
- 5 : Currency** : Devise du paiement.
- 6 : Reference** : Code de référence du paiement.

Payments Section : Section paiements

- 23 : Op. Date** : Date de l'écriture comptable.
- 24 : Rep. No** : Ce chiffre indique, pour un pays/période, si la transaction se réfère à une première distribution = 1, une deuxième = 2, etc ...
- 25 : Amount** : Montant relatif à la transaction.
- 26 : Type** : Type de transaction : ADJ : Ajustement, BRD : Transaction relative à une diffusion, CLA : Transaction relative à une revendication, FEE : Commission, LUM : Somme forfaitaire, VAT : TVA, WIT : Impôt à la source.
- 27 : %** : Droits correspondants de l'ayant droit, exprimés en pour cent, tels que déclarés à l'AGICOA.
- 28 : From FD** : Indique si la transaction se réfère ou non (Y = oui, N = non) à une distribution finale.
- 29 : From CRP** : Indique si la transaction se réfère ou non (Y = oui, N = non) à une procédure de résolution des conflits.

Broadcasts Section : Section diffusions

- 30 : ISAN/Work No** : Numéro ISAN (s'il est connu) ou numéro d'oeuvre AGICOA.
- 31 : Brd No** : Numéro de diffusion AGICOA.
- 32 : Channel** : Code chaîne de la diffusion.
- 33 : Brd Date** : Date de la diffusion. Format : jj.mm.aaaa.
- 34 : Time** : Horaire de début de la diffusion. Format : hh:mm.
- 35 : Duration** : Durée de la diffusion en minutes.
- 36 : Type** : Type de la diffusion. FF : Long métrage, SE : Série, SH : Court métrage, TF : Téléfilm.
- 37 : Lge** : Version linguistique de la diffusion.
- 38 : Claim** : Indique (Y) : oui, quand la transaction est relative à une revendication.
- 39 : Title** : Titre de la diffusion.

- 40 : Period** : Année de retransmission relative aux transactions.
- 41 : Retrans. Type** : Forme de retransmission relative aux transactions.
- 42 : Comments** : Quand nécessaire, l'AGICOA ajoute une remarque dans ce champ.
- 43 : Total per Period** : Total relatif à l'année de retransmission.
- 44 : Grand Total** : Total pour toutes les années de retransmission.